

**ZMLUVA O ODBERE VEDĽAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

uzavretá medzi

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

Obchodné meno	BILLA s.r.o.
Sídlo	Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava
Obchodný register OS Bratislava I	Oddiel: Sro, Vložka číslo: 4758/B
Štatutárny orgán	Ing. Tomáš S., konateľ spoločnosti Ing. Beata B., konateľ spoločnosti
Telefón	[redacted]
Fax	[redacted]
e-mail	[redacted]@billa.sk
IČO	313 47 037
DIČ	2020312503
DIČ pre DPH	SK 2020312503
Bankové spojenie	Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu	[redacted]
Osoba zodpovedná	Ing. Jana J., tech. oddelenie

d'alej ako "spol. BILLA"

**Odberateľ:**

forma	Subjekt Právna	Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody rozpočtová organizácia zriadená na základe Zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dokladov
	Zastúpený Ulica, číslo Obec, PSČ	Ing. Miroslav Smolek - riaditeľ Chorvátska 5 Bratislava, 812 29
	Zodpovedná osoba	Martin Pálka vedúci družstva psovodov oddelenie ochrany ÚVV a ÚVTOS Bratislava
	Telefón	[redacted]
	Fax	[redacted]
	e-mail	[redacted]@zvjs.sk

## 2. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je odber živočíšnych vedľajších produktov materiálu kategórie 3 z prevádzok spoločnosti BILLA, ktoré možno použiť na kŕmenie zvierat umiestnených na adrese: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Staviteľská 8, 831 04 Bratislava – Žabí majer (604BA) (ďalej aj ako „živočíšny vedľajší produkt materiálu kategórie 3“).
2. Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava – mesto (ďalej len „RVPS“) príslušná podľa § 8 ods. 3 písm. q) zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov v súlade s článkom 47 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 a v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, povolila výnimku – Rozhodnutie číslo spisu: 150/820/2017, zo dňa 26.4.2017 o povolení na prepravu pre vlastnú potrebu a použitie vedľajších živočíšnych produktov (VŽP) materiálu kategórie 3 na osobitné kŕmne účely užívateľovi Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Chorvátska 5, 812 29 Bratislava, IČO: 00 738 255 na dobu 3 rokov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.
3. Odber živočíšnych vedľajších produktov materiálu kategórie 3 sa uskutočňuje bezodplatne, t.j. spol. BILLA ako ani odberateľ si vzájomne za takéto odber neúčtujú žiadne finančné platby a neuplatňujú si navzájom ani akékoľvek iné plnenie.

## 3. POVINNOSTI ODBERATEĽA, MIESTO ODOVZDANIA

1. Odberateľ sa zaväzuje zabezpečiť do 24 hodín po ohlásení zodpovedného pracovníka spoločnosti BILLA odber/ odvoz živočíšnych vedľajších produktov materiálu kategórie 3 na kŕmenie zvierat podľa aktuálnej potreby odberateľa. Ohlásenie sa uskutočňuje telefonicky na tel. č. : [REDAKOVANÉ] a následne e-mailom na adresu odberateľa: [REDAKOVANÉ]@zvjs.sk. Prepravu/odvoz živočíšnych vedľajších produktov materiálu kategórie 3 na kŕmenie zvierat zabezpečí odberateľ na svoje náklady (t.j. na náklady odberateľa). Pri výkone činnosti (odbere) z prevádzky spol. BILLA, je odberateľ povinný sa riadiť internými predpismi spol. BILLA.
2. V prípade, ak odberateľ neprevezme/neodoberie živočíšne vedľajšie produkty materiálu kategórie 3 v stanovenej lehote (t.j. do 24 hod od ohlásenia), je spol. BILLA oprávnená s daným materiálom (t.j. so živočíšnym vedľajším produktom materiálu kategórie 3) naložiť podľa svojho uváženia.
3. Miestom určenia na odovzdávanie/odber živočíšneho vedľajšieho produktu materiálu kategórie 3, ktoré možno použiť na kŕmenie zvierat umiestnených na adrese: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Staviteľská 8, 831 04 Bratislava – Žabí majer (604BA), je :  
BILLA s.r.o., prevádzka:  
BILLA, fil. 107, Rustaveliho 7, 831 06 Bratislava – Rača,  
BILLA, fil. 119, Cintorínska 32, 811 08 Bratislava – Staré mesto.

## 4. TERMÍN PLNENIA ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na obdobie do ukončenia platnosti rozhodnutia príslušnej RVPS. Spol. BILLA je oprávnená túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď odberateľovi doručená.

## 5. ĎALŠIE DOJEDNANIA

1. Prípadné zmeny tejto zmluvy je možné vykonať po dohode zmluvných strán formou písomného dodatku.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane odberateľ a jedno vyhotovenie BILLA.
3. Ak je akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo sa stane takým v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ z povahy neplatného ustanovenia zmluvy alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že takéto neplatné ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu. Zmluvné strany sa dohodli, že takéto neplatné ustanovenie nahradia po vzájomnej dohode platným ustanovením, ktoré sa svojím obsahom bude najviac približovať významu nahradeného ustanovenia.



**[REDACTED]**

**Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava - mesto  
Polianky č.8, 841 01 Bratislava**

Číslo spisu: 150/820/2017

**ROZHODNUTIE**

Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava – mesto (ďalej len „RVPS Bratislava“) príslušná podľa § 8 ods. 3 písm. q) zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

Ústavný ústav na výkon trestu odňatia slobody BRATISLAVA - oddelenie ochrany - I -	
<b>[REDACTED]</b>	
Identifikačné číslo:	Číslo spisu:
Prílohy list:	Číslo spisu: <i>150/820/17</i>
<i>UW a UTO S</i>	
<i>PAZUANS 7/16/17</i>	

**p o v o l u j e  
na tri roky od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia**

**výnimku na prepravu len pre vlastnú potrebu a použitie vedľajších živočíšnych produktov na osobitné kŕmne účely**

užívateľovi: *Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody*  
*Chorvátska 5, 812 29 Bratislava*  
*IČO: 00738255*

miesto držania zvierat: *Staviteľská 8, Bratislava – Žabí majer*

**vedľajšie živočíšne produkty (VŽP) materiál kategórie 3**

- a) časti tiel zabitých zvierat neurčených na ľudskú spotrebu,
- b) VŽP z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov
- c) produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu (bývalé potraviny) zo schválených prevádzkarní

**Odôvodnenie**

Dňa 6.4.2017 bola na RVPS Bratislava – mesto doručená žiadosť na odber VŽP materiálov kategórie 3 držiteľa svorky psov Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Chorvátska 5, 812 29 Bratislava, IČO: 00738255 s držaním zvierat na adrese Staviteľská 8, Bratislava – Žabí majer, na základe ktorej RVPS Bratislava - mesto začala správne konanie vo veci vydania povolenia na výnimku.

Veterinárny inšpektor RVPS Bratislava – mesto vykonal 24.4.2017 veterinárnu kontrolu na mieste ako vyplýva z Úradného záznamu z veterinárnej kontroly č. BA/2017/PE/-16-VŽP. Na základe veterinárnej kontroly a predložených dokumentov bolo zistené, že užívateľ spĺňa podmienky a plní požiadavky článku 17 a prílohy VIII kapitola II a kapitoly IV oddiel 2 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 142/2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu

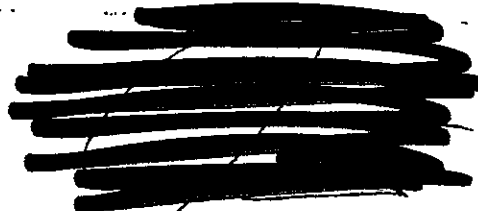
a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa tejto smernice ES a je držiteľom svorky psov. Užívateľ spĺňa požiadavky §10 Vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 148/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o výnimkách pri zbere, preprave a odstraňovaní vedľajších živočíšnych produktov a o použití vedľajších živočíšnych produktov na osobitné krmné účely na používanie VŽP kategórie 3 – čl. 10 písm. a), e) a f) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Správny orgán má preukázané všetky potrebné údaje a preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Ak po vydaní rozhodnutia dôjde k zmene užívateľa alebo k zmene používania VŽP kategórie 3, povolené týmto rozhodnutím, je nový užívateľ povinný oznámiť túto skutočnosť RVPS Bratislava - mesto, ktorá rozhodnutie o povolení vydala a podrobiť sa novému povoleniu. Po uplynutí 3 rokov od právoplatnosti, si užívateľ musí podať novú žiadosť o povolenie na použitie vedľajších živočíšnych produktov na osobitné krmné účely.

#### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na RVPS Bratislava – mesto. Toto rozhodnutie je možné po nadobudnutí právoplatnosti a vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmať súdom.



MVDr. Miloš M  
riaditeľ

Doručuje sa : Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
Chorvátska 5, 812 29 Bratislava  
IČO: 00738255



**ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Botanická č. 17, 842 13 BRATISLAVA

č. k. 2017/1871-264

Bratislava, 1. [redacted]

Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody

Chorvátska 5  
812 29 Bratislava

Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
2017-05-01
Platnosť od
Platnosť do

**VEC:** Zapísanie do zoznamu

Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (ďalej len „ŠVPS SR“) v súlade s článkom 47 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktov), po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o povolení dňa 12.05.2017, ktoré vydala Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava-mesto, Číslo spisu: 150/820/2017, pre užívateľa Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Chorvátska 5, 812 29 Bratislava, IČO: 00 738 255

oznamuje

zapísanie užívateľa Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Chorvátska 5, 812 29 Bratislava, IČO: 00 738 255 umiestnenie zvierat na adrese: Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody, Staviteľská 8, 831 04 Bratislava – Zábí Majer (604BA) do príslušného zoznamu ŠVPS SR „Zoznamy schválených prevádzkarní na vedľajšie živočíšne produkty“ do Sekcie X. Registrovaní špecifickí užívatelia (čl. 18 ods. 1 písm. f) nariadenia č. 1069/2009/ES) bod 5. „Ostatné krmné použitie – psov v schválených chovateľských staniách a uznaných svorkách“ na prepravu a použitie vedľajších živočíšnych produktov (VŽP) materiálu kategórie 3 – časti tel zabitých zvierat alebo v prípade zveri, telá alebo časti zabitých zvierat určených na ľudskú spotrebu (čl. 10 písm. a) nariadenia (ES) č. 1069/2009, VŽP pochádzajúce z výroby produktov určených na ľudskú spotrebu vrátane kostí zbavených tuku, oškvarkov (čl. 10 písm. e) nariadenia (ES) č. 1069/2009) ) a produkty živočíšneho pôvodu alebo potraviny obsahujúce produkty živočíšneho pôvodu - bývalé potraviny (čl. 10 písm. f) nariadenia (ES) č. 1069/2009) na krmenie svorky psov.

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
Prof. MVDr. Jozef [redacted] DrSc.  
ústredný riaditeľ

Na vedomie: RVPS Bratislava-mesto